

Correspondencia entre las estructuras de los niveles educativos utilizadas en la CINE-97 (Clasificación Internacional de Educación ISCED) y la CNED-2000 (Clasificación Nacional de Educación)

La clasificación de niveles educativos de la CINE-97 ha de ser aplicada a países con sistemas educativos muy diferentes. Así, se ha dotado a la CINE-97 de una estructura flexible, en la que sólo se determinan los códigos y literales de forma explícita en los niveles de un dígito. En determinados niveles educativos, la CINE-97 utiliza criterios adicionales que denomina *dimensiones complementarias*, que crean nuevas desagregaciones en la clasificación. A efectos de esta correspondencia, se van a utilizar dos, el tipo de destino del programa y la orientación del programa. Una explicación de los niveles de la CINE-97 y de las dimensiones complementarias se facilita a continuación, en el punto 1.2. Por el contrario, la CNED-2000 posee una estructura de niveles educativos piramidal, formada por dos estratos diferentes. El primero está identificado por una letra y las rúbricas se llaman categorías, y el segundo por dos dígitos y las rúbricas se denominan grupos. Cada grupo pertenece a una y sólo una categoría.

La relación entre los niveles de la CNED y de la CINE-97 se ha establecido de forma que el primer dígito de cada grupo de la CNED se corresponde con los niveles de la CINE-97, exceptuando aquellos grupos de la CNED que empiezan por 9.

Tabla de correspondencia de la CNED-2000 y la CINE-97

La siguiente tabla presenta la clasificación de cada grupo de la CNED (rúbricas de 2 dígitos) según los siguientes aspectos de la CINE-97: los niveles educativos, destino del programa y tipo de programa:

CNED-2000	CINE-97		
	Niveles	Tipo de destino	Orientación
01	0	--	No procede
02	0	--	No procede
11	1	--	General
12	1	--	General
13	1	--	Preprofesional
21	2	C	Pre/Profesional
22	2	A	General
23	2	A	General
31	3	C	Profesional
32	3	A	General
33	3	B	Profesional
34	3	C	Profesional
35	3	C	Preprofesional
41	4	C	Profesional
51	5	B	Profesional
52	5	A	General
53	5	B	Profesional
54	5	A	General
55	5	A	General
56	5	B	Profesional
57	5	B	Profesional
58	5	B	Profesional
61	6	--	General
91	2, 3, 4, 5	C	Profesional
92	2, 3, 4, 5	C	Profesional
93	2, 3, 4, 5	C	No procede

En el grupo 21, *los programas de garantía social, aulas taller y de formación para la transición a la vida adulta*, se consideran preprofesionales. El resto de programas del grupo 21 se clasifican como profesionales.

Los grupos 91, 92 y 93 se han relacionado con los niveles 2, 3, 4 y 5, no pudiéndose precisar más. Se puede utilizar algún método de asignación indirecto, como por ejemplo el nivel de formación de la persona.

1. Explicación de los niveles educativos y de las dimensiones complementarias de la CINE-97, aplicados para la correspondencia

1.1 Niveles educativos

La estructura de los niveles educativos de la CINE-97 es como sigue:

Código	Denominación del nivel
0	Educación preescolar
1	Enseñanza primaria, (primer ciclo de la educación básica)
2	Primer ciclo de enseñanza secundaria, (segundo ciclo de educación básica)
3	Segundo ciclo de enseñanza secundaria
4	Enseñanza postsecundaria, no superior
5	Primer ciclo de la educación superior (no conduce directamente a una calificación de estudios avanzados)
6	Segundo ciclo de la educación superior (conduce a una calificación avanzada)

1.2 Tipo de destino del programa

Con esta dimensión en la CINE se intenta clasificar los programas de un nivel educativo por el tipo de educación ulterior que se podrá elegir a su finalización. En algunas ocasiones el programa no permite progresar en el sistema educativo, estimando entonces que su destino es el propio mercado de trabajo. Se consideran las siguientes posibilidades:

Programas educativos tipo A

Los programas que se clasifican con la letra A se caracterizan porque permiten acceder directamente a una gran variedad de programas del nivel inmediato superior. Los programas educativos del tipo A se encuentran en los niveles 2, 3, 4 y 5. Así los programas 2A permiten el acceso a los programas 3A y 3B, los programas 3A y 4A permiten el acceso al 5A y 5B, y por último los programas 5A permiten el acceso al nivel 6.

Programas educativos tipo B

La finalización de estos programas va a facilitar únicamente el acceso a un determinado tipo de programas de nivel superior. Los programas educativos del tipo B se encuentran en los niveles 2, 3, 4 y 5. Así los programas 2B permiten el acceso a los programas 3C, los programas 3B y 4B van a dar acceso a los 5B y por último los 5B son programas más orientados a las profesiones y suelen dar el acceso al mercado laboral.

Programas educativos tipo C

Estos programas sólo facilitan el acceso al mercado de trabajo, no pudiéndose cursar programas educativos de un nivel educativo superior. Los programas educativos del tipo C se encuentran en los niveles 2, 3 y 4.

1.3 Orientación del programa

Se han distinguido tres categorías diferentes para analizar la orientación del programa:

1.3.1 Enseñanza general

Enseñanza destinada principalmente a transmitir a los participantes un conocimiento más profundo de un tema o grupo de temas, en particular, pero no necesariamente con miras a prepararlos a una educación ulterior (adicional) en el mismo nivel o en uno superior. Se deben clasificar en esta categoría los programas de orientación general, es decir, los que no se centran en una especialización.

1.3.2 Educación preprofesional o pretécnica

Enseñanza destinada principalmente a introducir a los participantes en el mundo del trabajo y prepararlos para que ingresen en la enseñanza profesional y técnica. Al terminar con éxito estos programas no se obtiene una calificación profesional o técnica para el mercado de trabajo. Para que un programa se considere preprofesional o pretécnico, deberá ser profesional o técnico por lo menos el 25 por ciento de su contenido. Este mínimo es necesario para garantizar que la asignatura profesional o técnica no es sólo una entre muchas otras.

1.3.3 Educación profesional o técnica

Enseñanza destinada principalmente a proporcionar a los participantes unas destrezas y conocimientos prácticos y la comprensión necesaria para que se les pueda emplear en una ocupación u oficio particular. Una vez terminados con éxito estos programas, las autoridades competentes, otorgarán al participante la correspondiente calificación profesional para el mercado de trabajo.

En el sistema educativo español, con las definiciones arriba mencionadas resulta difícil diferenciar entre preprofesional y profesional.